

Ca. 1904

FAKTA

Dokumenttype:
Brevudkast

Sprog:
Dansk

Modtagersted:
Helsingfors (Finland)

Omtalte personer:
Carolus Duran
Felix Nylund
Salon des Étrangers
Société Nationale des Beaux-Arts
Victor Westerholm

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: C/II/1 - Salgsprotokoller,
Udstillinger 1893-1929

DOKUMENTINDHOLD

Willumsen er blevet opfordret af Felix Nylund til at afholde en udstilling i Finland. Han spørger derfor Albert Edelfelt fra kunstforeningen deroppe, om han tror, det er realistisk mht. til plads, omkostninger og fragt. Willumsen informerer om, at Société Nationale des Beaux-Arts' medlemmer nu kan udstille hvorsomhelst uden at blive ekskluderet. Derudover er udstillingsprojektet Salon des Étrangers stadig under opsejling.

TRANSSKRIFTION

Kære Hr Edelfeldt

Maa jeg gøre Dem Ulejlighed med at spørge Dem tilraads vedrørende en Sag, der kunde blive af stor Betydning for mig? Nemlig den at gøre en Udstilling af mine senere Arbejder i Finland. Det er Billedhugger Nylund der først har tilskynnet mig oprindeligt har foreslaaet mig det, og han har i den Anledning skrevet til Maleren Victor Westerholm i Åbo, der stiller sig meget imødekommende.

Jeg vilde nu gærne have Deres Mening om den Ting at vide. Tror De at det kan lade sig gøre med Hensyn til Plads og Pengemidler?

Rent ud talt ejer jeg ikke nogen Formue, hvormed jeg kan betale Omkostningerne. Vil Kunstforeningen betale Fragten? Og kan jeg gøre Regning paa at sægle noget

Midvinters vilde vel egne sig bedst før den franske Udst. aabning.

Skulde De ikke Kender De en Impressario, der vilde ordne en Turné.

Jeg har endnu ikke optaget Arbejdet med Salon des Etrangers efter Sommerferien,¹ dog har jeg ikke været uvirksom, idet meget allerede er ordnet.

Apropos ved De at Carolus Durand's Parti faldt ved Stemmeafgivningen i forrige Maan[ed] og Societé National's Medlemmer har nu Lov at udstille overalt, selv paa den gamle Salon, uden at blive excluderede.

¹ Willumsen har rettet en del i sætningens opbygning. Det fremstår ikke klart, hvilken sætning han har haft til hensigt at skrive i det endelige brev.

Kære Hr. Edelstedt.

Maa jeg ~~læs~~ gøre Dem Uvejighed med
at spørge Dem tilhaands vedrørende
en Sag, der kunde blive af stor Betyd-
ning for mig, ~~Det er~~ ^{Den} Menlig at
gøre en Udstilling af mine senere
Arbejder i Finland. Det er
Billedhugger Nylund der først har
tilskyndet mig oprindelig har foreslaaet
mig det, og han ^{har} i den Anledning
~~for~~ skrevet til ~~at~~ ~~den~~ Maleren
Victor Westerholm i Åbo, der stiller
sig meget imødekommende.

Jeg vilde nu gerne ~~sp~~ have Deres
Mening, ^{om den Ting} at vide, Troer De at jeg

~~kan~~ det kan lade sig gøre med
Hensyn til Plads og Pengemidler?
Rent ud talt ejer jeg ikke noget
Formue, hvorfor jeg kan betale om-
kostningerne. Vil Kunstforeningen
betale Fragten? ~~Ellers~~ ^{Og kan jeg gøre} Regning paa at
~~Det var vist~~ ^{solgt noget} Midvinters vilde
vil egne sig bedst for den franske
Udst. ^{Skulde De ikke} Kender De
en Impressario, der vilde ordne en
Turné. ^{arbejdet med} ³
~~med Hensyn til Salon des Etrangers~~
har jeg ^{har} endnu ikke optaget, ² efter Som-
merferien, dog har jeg ikke været ude,
som, i det meget allerede er ordnet.
Apropos ved De, at Carlus Durand's
Parti faldt ved ^{i formid} Stemmeafgørelsen og
vi ~~Ph~~ Société National's Medlemmer
har nu Lov at udstille overalt, selv paa
den gamle Salon, uden at blive ~~excluserede~~.